

ĐƠN XIN TIỀN TRỢ CẤP CÓ ĐỊNH ĐẶC BIỆT

Mẫu tham

Ngày nộp Năm Reiwa ... Tháng... Ngày...

Địa chỉ (Thành phố nơi có thể cư trú từ ngày 27 tháng 4 năm 2019)

Thị trưởng Toda

Vui lòng điền thông tin của chủ hộ (người xin / người nhận tiền).
Vui lòng sử dụng con dấu đỏ cho

Con dấu nhận đơn

○ Chủ hộ (người xin / người nhận)

(Furigana) Họ và tên	Địa chỉ hiện tại	Ngày tháng năm sinh
トダ ハルヒコ	Toda shi, Kamitoda 1-18-1	Năm Showa 60 Tháng 10 ngày 1
Chữ ký (hoặc con dấu) Toda Haruhiko	Số điện thoại có thể liên lạc được trong ngày 048(441)1800	

Xin tiền trợ cấp đặc biệt sau khi đã đồng ý các điều khoản dưới đây.

- ① Khi kiểm tra điều kiện đăng ký, chúng tôi sẽ kiểm tra công biểu.
- ② Nếu không thể kiểm tra công biểu, chúng tôi sẽ yêu cầu nộp thêm các giấy tờ liên quan. Ngoài ra, chúng tôi có thể xác nhận nơi cư trú với các thành phố khác.
- ③ Thành phố sẽ xem như đơn xin đã được rút trong trường hợp sau:
thành phố đã hoàn thành thủ tục chuyển tiền đến tài khoản nhận ghi dưới đây nhưng chuyển tiền không được do ghi sai thông tin trong thời hạn nhận đơn 3 tháng kể từ ngày bắt đầu nhận, thành phố không liên lạc được với chủ hộ (người xin/ người nhận)
- ④ Nếu đã nhận tiền trợ cấp cố định đặc biệt ở nơi khác, người nhận sẽ phải trả lại
- ⑤ Nếu phát hiện ra thành viên trong gia đình có ghi trong Sổ đăng ký thường trú cơ bản (không phải chủ hộ) đã nhận được tiền trợ cấp cố định đặc biệt, người nhận sẽ phải trả lại

○ Người nhận (Vui lòng kiểm tra nội dung bên dưới. Nếu có bất kỳ sai sót hoặc nếu chọn KHÔNG muốn nhận thanh toán ở cột bên phải, vui lòng ghi/sửa lại bằng màu đỏ.)

Số	Họ tên	Quan hệ	Ngày tháng năm sinh	Nếu bạn không muốn nhận trợ cấp Vui lòng điền vào hộp kiểm (☑).
1	Toda Haruhiko	Chủ hộ	Showa 60/10/1	<input type="checkbox"/>
2	Toda Akiko	Vợ	Showa 63/7/12	<input type="checkbox"/>
3	Toda Natsuo	Con	Heisei 27/8/12	<input type="checkbox"/>
4	Toda Fuyumi	Con	Reiwa 1/12/23	<input type="checkbox"/>
5				<input type="checkbox"/>
6				<input type="checkbox"/>
7				<input type="checkbox"/>
8				<input type="checkbox"/>
9				<input type="checkbox"/>
10				<input type="checkbox"/>
Tổng số tiền			400,000	Yên

Vui lòng cho biết tình trạng hộ gia đình của bạn kể từ ngày 27 tháng 4 năm 2019. (Người sinh ra hay qua đời từ ngày 27/4/2020 không thuộc đối)

○ Cách nr (Vui lòng điền vào hộp kiểm (☑) của phương thức nhận mong muốn (A hoặc B bên dưới) và điền thông tin cần thiết.)

A Chuyển tiền vào tài khoản (chủ hộ (người xin/ người nhận) hoặc người đại diện)

Nếu đây là tài khoản hiện đang được sử dụng để nộp thuế cư dân, nhận trợ cấp trẻ em, v.v. trong thành phố và đ ứng tên bởi chủ hộ (người xin / người nhận). (Trong trường hợp này, không cần phải đính kèm sổ ngân hàng hoặc bản sao thẻ rút tiền.)

(tài khoản mong muốn) Vui lòng đặt điền vào một trong các hộp kiểm (☑) bên dưới và nhập thông tin tài khoản của bạn dưới đây.

- tài khoản nộp thuế tài khoản nhận trợ cấp (trợ cấp trẻ em, vv)

【Thông tin tài khoản nhận thanh toán】 (Đừng dùng tài khoản lâu ngày không gửi/nhận tiền)

※Vui lòng kiểm tra lại số tài khoản, nếu ghi số tài khoản sai thanh toán có thể bị chậm trễ.

Tên cơ quan tín dụng	Tên chi nhánh	Loại	Số tài khoản (Ghi ép lê phải)	(Furigana) Tên chủ tài khoản
○○ <small>1. 銀行 (Ngân hàng) 2. 支店 (Ngân khố) 3. 信組 (Tổ hợp tín dụng)</small>	▲▲ <small>5. 農協 (HTX nông nghiệp) 6. 漁協 (HTX ngư nghiệp)</small>	●● <small>1. 本支店 (Phủ thống) 2. 支店 (Giao dịch)</small>	9 8 7 6 5 4 3	トダ ハルヒコ 戸田 春彦
	Mã chi nhánh	1 2 3		

※Nếu bạn chọn Ngân hàng Bưu điện Nhật, vui lòng điền vào "Tên chi nhánh, loại tiền gửi, số tài khoản (7 chữ số)" (đ ược liệt kê ở dưới cùng của sổ ngân hàng).

Vui lòng điền thông tin tài khoản cần thiết và đính bản sao giấy tờ chứng minh vào mặt sau (bản sao phần có số tài khoản)

B Thanh toán bằng tiền mặt (dự kiến từ tháng 7)

※(Chỉ dành cho những người không có tài khoản ngân hàng. Nếu bạn muốn nhận thanh toán bằng tiền mặt, xin lưu ý rằng ngày và địa điểm nhận sẽ được chỉ định.)


Chỉ điền trong trường hợp người đại diện xin (nhận thanh toán) không phải chủ hộ (người xin/ nhận) do hoàn cảnh đặc biệt. Trong trường hợp này, ngoài giấy tờ nhân thân chủ hộ (người xin/ nhận), phải nộp kèm giấy tờ chứng minh nhân thân và quan hệ với chủ hộ của người đại diện.

【Trường hợp đại diện đăng ký (nhận tiền)】

Người đại diện	(Furigana) Họ tên người đại diện	Quan hệ với người xin	Ngày tháng năm sinh người đại diện	Địa chỉ người đại diện
	トダ アキコ	Vợ	Meiji/ Taisho (Showa) Reiwa 63 Năm 7 Tháng 12 Ngày	Toda shi, Kamitoda 1-18-1
	Toda Akiko			Số điện thoại có thể liên lạc trong ngày
Tôi thừa nhận người bên trên là đại diện của tôi, được ủy thác để Nộp đơn xin tiền trợ cấp cố định đặc biệt. Nhận thanh toán ← nếu là đại diện pháp lý thì không cần chọn			Tên chủ hộ	Chữ ký (hoặc con dấu) Toda Haruhiko

(Mặt sau đơn đăng ký)

【Trường hợp đại diện đăng ký (nhận tiền)】

Người đại diện	(Furigana)	Quan hệ với người xin	Ngày tháng năm sinh người đại diện	Địa chỉ người đại diện
	Họ tên người đại diện		Meiji/ Taisho/ Showa/ Reiwa	
			Năm... Tháng... Ngày.	Số điện thoại có thể liên lạc trong ngày ()
Tôi thừa nhận người bên trên là đại diện của tôi, được ủy thác để			Tên chủ hộ	Chữ ký (hoặc con dấu)
Nộp đơn xin Nhận thanh toán xin và nhận		tiền trợ cấp cố định đặc biệt. ← nếu là đại diện pháp lý thì không cần chọn		

Hồ sơ xác minh danh tính người nộp đơn

Bản sao dán vào đây

- Bản sao bằng lái
- Bản sao thẻ My number
- Bản sao thẻ bảo hiểm xã hội
- Bản sao sổ lương hưu
- Bản sao hộ chiếu
- Bảng sao Giấy chứng nhận lịch sử lái xe
- Bản sao sổ tay người khuyết tật vv

※ Trong trường hợp người đại diện, vui lòng đính kèm bản sao chứng minh nhân thân
※ Giấy tờ chứng minh nhân thân của người nước ngoài là thẻ lưu trú, giấy chứng minh người Việt trú đặc biệt.

Giấy tờ chứng minh tài khoản chuyển tiền

Bản sao dán vào đây

Bản sao sổ ngân hàng (phần có ghi số tài khoản ngân
Hoặc
Bản sao thẻ rút tiền

Bảng xác nhận

(Hãy xác nhận các mục sau đây, rồi điền vào hộp kiểm (☑) sau khi kiểm tra.)

- ① Vui lòng kiểm tra lại xem có sai, sót trong các mục đã ghi không.
- ② Vui lòng đảm bảo rằng số sổ ngân hàng bạn đã nhập khớp với số trên bản sao của sổ ngân hàng đính kèm (hoặc thẻ rút tiền).
- ③ Vui lòng kiểm tra các tài liệu đính kèm không bị sai sót.